

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

1

92349



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 1 Gagana Tokelau 2025

92349 Demonstrate understanding of written Gagana Tokelau related to everyday contexts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of written Gagana Tokelau related to everyday contexts.	Demonstrate sound understanding of written Gagana Tokelau related to everyday contexts.	Demonstrate thorough understanding of written Gagana Tokelau related to everyday contexts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 92349R from the centre of this booklet.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Gagana Tokelau. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (✂). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Achievement

TOTAL 12

Page 1

Answer in your choice of English, te reo Māori, and / or Gagana Tokelau.

Make sure you have the paper Resource Booklet 92349R.

QUESTION ONE: *Ko te taili a Faafoi (Faafoi's diary)*

Read Text A on page 2 of the resource booklet. Use it to answer Question One.

(a) *Ko hea te fekau taua i te tuhituhiga a Faafoi i tana taili?*

What is the key message in Faafoi's diary entry?

B I U ☰ ▼ ☷ ▼ ↶ ↷ ?

the key message in faafois diary was that he was a proud tokelaun and new zealander. I think he was also saying his ancestors came from the island 'fakafo' and that, that was on of his values and also was proud to be from there

(b) *E vefea na lagona o Faafoi agai ki te Fakatahiga i te Eheta? Aihea nei te iei ai ni o na lagona venei?*

How does Faafoi feel about the Easter Tournament? Why does he feel this way?

B I U ☰ ▼ ☷ ▼ ↶ ↷ ?

Faafoi felt happy about the easter tournament but also was shocked to see that the prices were almost close to 20,000. They also mentioned that there was another tournament that was around 1,000 so he was really weird out to see how much of a big difference that was

Page 2

QUESTION TWO: *Hokotaga a Maori ma Tokelau* (Connections between Māori and Tokelau)

Read Text B on page 3 of the resource booklet. Use it to answer Question Two.

(a) *Fakāoga te tiata i lalo ke fakamatea ai na tutuhaga i te aganuku a Maori ma Tokelau.*

Complete the table below to identify similarities in Māori and Tokelau culture.

	Māori	Tokelau
Talafakaholopito ma na femalagākiaga History and navigation	far away from each other	from away from each other
Gagana ma na vaka malaga Language and sailing vessels	the use totara, rimu, kahikatea, te kauri because the wood is strong when near or in the ocean	tokelau uses a native tree (to tokelau) because its strong

(b) *Fua ki te vaega na ke faitaua, ko ni a ni hikili ma ni koa e tutuha ai ia Tokelau ma Maori? Lihi mai ni fakatakitakiga mai te fatuga ke hapoti ai tau tali.*

Based on what you have read, what skills and values do Māori and Tokelau share in relation to their environment? Use examples from the text to support your answer.

they both use boat to travel to each destination they wanna get to. They both value the moana so the sea and thankful for it bringing infinity food.

Page 3

QUESTION THREE: *Ko te lakau o te ola o Tokelau, te niu* (Tokelau's tree of life, the coconut)

Read Text C on page 4 of the resource booklet. Use it to answer Question Three.

- (a) *Fakaoga na fakamatalaga mai te fatuga ke fakamalamalama mai ai pe vefea ona fakaoga te niu ki na vaega kua lihi atu.*

Using details from the text, explain how the coconut is used for the following.

Meakai / food:

B I U ☰ ▼ ☷ ▼ ↶ ↷ ?

they use the fruit (coconut) and in that you find the coconut flesh, then they feed that to the little kids first and they eat until their full.

Gaohi mai ai na vaega o te fale / household items:

B I U ☰ ▼ ☷ ▼ ↶ ↷ ?

the ipupopo (the hard shell part of the coconut) can be used for bowls

Ola malolo / health:

B I U ☰ ▼ ☷ ▼ ↶ ↷ ?

sometimes they sell coconut to make money so they can make enough for their kids or for themselves to stay full for energy, they also make oil out of it and you can use that for your skin or teeth.

- (b) *Ko te niu na fakaigoa e Lita ko te "Lakau o te Ola", e fetai te igoa? Aihea, pe aihea e he fetai ai? Fakaoga ni fakamatalaga mai te fatuga ke hapoti ai tau tali.*

Lita calls the coconut tree "the tree of life" – is this a suitable name? Why or why not? Support your answer with reference to the text.

B I U ☰ ▼ ☷ ▼ ↶ ↷ ?

i think it is a suitable name sometimes because, the tree gives her coconut and coconut gives her life support like selling them so she can make money for her family/herself, make food with it so they can have family dinner together, and just the little 'basic' things she needs in life.

Achievement

Subject: Gagana Tokelau

Standard: 92349

Total score: 12

Q	Grade score	Marker commentary
One	A3	The response shows understanding of the text and language. It correctly identifies that Faafoi is proud to be Tokelau and happy about the Easter tournament. However, it misunderstands the difference between people attending the tournament and its cost.
Two	A4	The response demonstrates sound understanding by identifying similarities between the two cultures. The response shows a solid grasp of shared skills and values, particularly in using the moana and travelling by boat.
Three	M5	The response shows sound understanding of the coconut's different uses and clearly connects this to the argument for why the coconut tree can be considered the tree of life.